



Flashcard

December 22, 2011 - Episode Introduction

Spanish	English Translation
Es genial presentar	It's great to host
tienes el honor de anunciarlas	you have the honor of announcing them
líder supremo	supreme leader
tifón mortal	deadly typhoon
la muerte del	the death of
famosa marca de coches	famous car brand
Corazón de América	the Heart of America
bosques	forests
para explorar la amenaza de	to explore the threaten of
los actuales esfuerzos para combatirla	current efforts to fight it
a qué estamos esperando	what are we waiting for
sin demoras	without any delays
¡Allá vamos!	Here we go!

Muere el líder supremo de Corea del Norte

Spanish	English Translation
líder supremo	supreme leader

ataque cardíaco	heart attack
informes de los medios de comunicación	media reports
acusan	blames
exceso de trabajo	overwork
han ofrecido sus respetos a	have turned out to pay their respects to
gobernó	ruled
parece pasar a	appeared to pass to
han estado reportando	have been reporting
promesas de lealtad	pledges of loyalty
había estado involucrado	had been involved
en el proceso de formalización de	in the process of formalizing
no se había completado	had not been completed
temen que	fear
podría desencadenar	could trigger
había liderado	had led
sufrió una hambruna devastadora	suffered a devastating famine
mientras construyó	even as it built up
ejército del millón de hombres	million-strong army
amplió su arsenal de	expanded its arsenal of
la octava potencia de energía nuclear del mundo	world's eighth declared nuclear power
se ha pasado al	was passed to
que pedía	that called for
armas nucleares	nuclear weapons
Nada bueno	Not good at all
No es una buena redacción para	It's not a good writing for
había sido el favorito para suceder	had been the favorite to succeed

fue sorprendido tratando de entrar	was caught attempting to enter
pasaporte falso	fake passport

Tifón mortal en Filipinas

Spanish	English Translation
Tifón mortal	Deadly Typhoon
ha declarado un desastre nacional	has declared a national calamity
golpeara el sur de Filipinas	hit southern Philippines
inundaciones de lodo y agua	flood mud and water
fueron arrastrados al mar	were swept to the sea
fueron enterrados bajo el lodo	were buried under the mud
permanecen sin hogar	remain homeless
agua potable	clean drinking water
Los daños en las carreteras	Damaged roads
impiden la entrega de	prevent delivery of
aldeas remotas	remote villages
no estaba preparada para	was not prepared for
en la zona de fuertes tormentas	in the way of serious storms
es golpeada por	is hit by
tormentas	storms
desequilibrio medioambiental	environmental imbalance
ordenó iniciar	ordered to start
Él quiere determinar si	He wants to determine whether
prohibición de la tala en todo el país	nationwide logging ban
había sido violada	had been violated

impuso una moratoria sobre la tala	imposed a moratorium on logging
para evitar la erosión del suelo	to prevent soil erosion
disminuir el riesgo de	decrease the risk of
deslizamientos	landslides
buena política pública	good public policy
tala ilegal aún continúa	illegal logging still continues

Muere el primer presidente de la República Checa

Spanish	English Translation
Muere	Dies
Él lideró	He led
Revolución de Terciopelo	Velvet Revolution
en el seno de una familia rica	to a wealthy family
que tenía sus bienes confiscados por	which had its assets confiscated by
Debido a su historial burgués	Because of his family bourgeois history
se le negó	was denied
fue capaz de obtener un título	was able to earn a degree
escuela nocturna	night school
se convirtió en	became
conocido dramaturgo checo	well-known Czech playwright
obras de teatro	plays
que se tradujeron a nivel internacional	that were translated internationally
entró activamente en política	became politically active
invadiera	led the invasion of

del fallo de	the crush of
Primavera de Praga	Prague Spring
fue acusado de	was charged with
Fue encarcelado	He was imprisoned
cárcel	jail
fueron prohibidas	were banned
incluso estaba prohibido publicar	it was forbidden even to publish
ayudó a formar	helped to form
Su compromiso con la resistencia no violenta	His commitment to non-violent resistance
ayudó a asegurar que	helped ensure that
fuera no sangrienta	was bloodless
Después de la caída del comunismo	Following the fall of communism
la separación pacífica de	the peaceful split of
dimitió	resigned
cuando su salud empezó a deteriorarse	as his health deteriorated
que ayudó a superar pacíficamente	who helped peacefully overcome
régimen totalitario	totalitarian rule
déjame leerte algo	let me read something for you
pone un claro énfasis en	makes emphatically clear
que espero que tenga	which I hope has
debería ser la ética	should be ethics
puesta en práctica	put into practice
tomar una posición moral	taking a moral stand
no a efectos prácticos	not for practical purposes
con la esperanza de que traerá	in the hope that it will bring

sino como una cuestión de principios	but as a matter of principle
Qué bonito	It's beautiful
nos cambian a todos para bien	change all of us for the better
Se preocupaba por	He worried about
lo que él llamó	what he called
vieja enfermedad europea	old European disease
hacer compromisos con el mal	make compromises with evil
a cerrar los ojos a la dictadura	to close one's eyes to dictatorship
política de apaciguamiento	politics of appeasement

Saab se declara en bancarrota en Suecia

Spanish	English Translation
se declara en bancarrota	files for bankruptcy
construyendo automóviles	of building cars
ha sido suspendida	has been suspended
planta principal	main plant
ha tenido problemas	has struggled
para pagar a sus proveedores	to pay its suppliers
compró	bought
ventas de coches	car sales
aumentaron	rose
luego disminuyeron drásticamente	then sharply declined
automóviles deportivos de lujo	luxury sports car
director general	CEO
prometió restaurar	promised to restore

se quedó sin dinero	ran out of money
trató de evitar	tried to avoid
con la venta de bienes inmuebles de la empresa	by selling the company's real estate
poniendo a la compañía bajo	placing the company under
quería llegar a acuerdos financieros	wanted to make financial deals
inversores	investors
estaba preocupado de que	was concerned that
podría terminar en manos de	would end up in the hands of
fabricante de aviones	aircraft maker
entró en el mercado de automóviles	entered into the auto market
compañía aeronáutica y de defensa	aircraft and defense company
sigue siendo una entidad independiente	remains an independent entity
construyendo aviones de combate	building fighter jets
sistemas de armas	weapons systems
es una lástima	it's a pity
siempre he querido uno	I have always wanted one
Me gusta la forma	I like the shape
No lo puedo explicar	I can't explain
Sólo me imagino	I just pictured
aparcado en	park at
salgo del edificio	I get out of the building
con mis libros en mis brazos	holding books in my arms
subiendo al coche	getting in the car
Y poniendo	And turning on

reputación rústica y académica	tweedy, academic reputation
ensayista	essayist
fue el encargado de un concesionario	managed a dealership
Un hombre sin patria	A Man Without a Country
bromeó que	he joked that
tuvo un impacto negativo	negatively impacted
mi fracaso como vendedor	my failure as a dealer
explica lo que de otro modo	explains what would otherwise
seguiría siendo un profundo misterio	remain a deep mystery
nunca me han dado	have never given me

Grammar: Special verbs: Gustar

Spanish	English Translation
algún tema en especial	particular topic
nuestros oyentes	our listeners
Los he mirado	I took a look at them
me han parecido verdaderamente muy útiles	I found them very useful
de verdad	to be honest
me gustaría que me contaras	I'd like you to tell me about
que tú encuentres especialmente interesante	that you find particularly interesting
Has estado alguna vez en	Have you ever been to
el fin del mundo	the end of the world
da un poco de miedo	it's a little scary

precisamente porque le gustó la idea de estar	because she particularly liked the idea of being
experiencia inolvidable	unforgettable experience
cuando los romanos colonizaron	when the Romans colonized
el mundo era plano	the world was flat
el punto más al oeste de su imperio	the most westerly point of their Empire
cabo de Finisterre	Cape Finisterre
un marisco tan bueno	really good seafood
langostas	lobster
cangrejos	crabs
percebes	barnacles
ostras	oysters
no nos desviemos	let's not divert
abrupta y recortada costa	steep, craggy coastlines
cuando se declaró vencedor	when he declared himself winner
lo que vio en la punta más septentrional	what he saw in the most westerly point
donde el mar se terminaba	where the sea ended
como el sol se precipitaba al mar	how the sun sunk in the sea
salían llamas de sus aguas	flames were coming out of the water
Tuvo miedo de	He was scared of
cometer un sacrilegio	committing a sacrilege
apartarse tan lejos de la costa	get away from the coast
debió pasar un miedo terrible	must have been really scared
me hubiese gustado verle la cara	I'd have liked to see his face
me hubiese gustado muchísimo más	I'd have liked even more
ver ese espectáculo tan maravilloso	to see that wonderful show

puestas de sol	sunsets
si crees que allí se termina el mundo	if you think the world ends there
ves el sol ponerse por el océano	you see the sun setting over the ocean
llamas de fuego	fire-flames
salir del agua	coming out of the water
demonios	demons
cuernos	horns
colas encendidas	tails on fire
esperándote para quemar	waiting for you to burn
fuego eterno	eternal fire
Qué miedo	That's scary
recibe el nombre de	is called
Costa de la Muerte	Coast of Death
abruptos acantilados	steep cliffs
causaron el naufragio de muchos barcos	caused many ships to sink
marineros	sailors
no les gustaba navegar	did not like to sail
existe un faro muy importante	there's a very important lighthouse
Al ser un cabo	Since it's a cape
playas tranquilas y transparentes	quite, transparent beaches
costas a mar abierto	open seacoasts
de fuerte oleaje	with big waves
surfistas	surfers

Expressions: Echar Leña al Fuego

Spanish	English Translation
Echar Leña	To Throw Firewood
Fuego	Fire
Has terminado con	Have you finished
un semestre agotador	an exhausting semester
nos castigó con un trabajo extra	put us an extra assignment as a punishment
Ya me estoy cansando	I'm already getting tired
sólo con oírte	just by listening to you
trabajábamos poco	we didn't work enough
pasillo	hallway
se enfadó muchísimo	he got really mad
qué hacíais en	what were you doing in
sólo ensayábamos una canción	we were just rehearsing a song
canción de despedida	farewell song
para relajarse un poquito	to release some stress
que escribió un compañero de clase	a classmate wrote
quejándonos de todo	complaining about everything
estrictos	strict
que nos pilló en el pasillo ensayando	who caught us rehearsing in the hallway
torturador	torturer
os oyó cantar	heard you sing
si teníamos tiempo de cantar	if we had time to sing
quería decir que	that meant that
fue exactamente lo que pasó	that's exactly what happened
no era moco de pavo	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information

Ánimos	Come on
que sólo falta este trabajo	you only have to finish that assignment
pequeño empujón	pep talk
ya habrás terminado	you'll be done
ha sido realmente duro	it's been really tough
dice la pura verdad	tells the truth
delante de todos	in front of everybody
se va a enfadar otra vez	is going to get mad again
le hemos invitado a cantar con nosotros	we have invited him to sing with us
escenario	stage
le hemos pedido que ensaye	we have asked him to rehearse
Espero que se lo tome bien	I hope he can take a joke
no vais a poder apagarlo	you will not be able to extinguish it
suerte con	good luck with
Al borde de un ataque de nervios	On the verge of a nervous breakdown
ha perdido	has lost
deprimido	depressed
hace seis meses	six months ago
no trabaja	he doesn't work
Él intenta encontrar	He tries to find
suerte	luck
triste	sad
esposa	wife
nerviosa	nervous
pagar	to pay
alquiler	rent

facturas	bills
suelo	salary
ahorros	savings
esposo	husband
egoísta	selfish
perezoso	lazy
ella regresa a casa del trabajo	she gets back home from work
él está mirando la televisión	he's watching TV
sucia	dirty
qué has hecho	what have you done
Has encontrado trabajo	Have you found a job
no hemos pagado	we haven't paid
tenemos que pagar	we have to pay
Yo no puedo cubrir	I can't cover
sola	alone
calefacción	heat
tú estás engordando	you're gaining weight
comes	you eat
demasiado	too much
cara	expensive
encima	on top of that
yo parezco	I look like
cavernícola	cave woman
no voy a la peluquería	I don't go to the hairdresser's
ya no me llaman	don't call me anymore
No puedo esperar más	I can't wait any longer
no encuentras	you don't find

te vas a vivir	you go to live
He ido	I have gone
he preparado	I have prepared
cena	dinner
Cocinas fatal	You cook terrible
la comida que compras	the food you buy
desempleado	unemployed
nervios	nerves
la traicionan	betray her
comentarios	comments
menosprecian	belittle
él se siente peor	he feels worse
falta	lack
aviva el fuego	gets the fire going

Explorando Latinoamérica: Paraguay

Spanish	English Translation
mismo centro	very center
establecieron	they established
Tan remota era	it was so remote
acceder	access
navegando	sailing
aislado	isolated
Rodeado	surrounded
selva	jungle
altiplano andino	Andean plateau

pampas	prairie/plains
Corazón	heart
ubicación	location
naturaleza	nature
rica	rich
menos y menos	less and less
tesoro	treasure
Poco a poco	little by little
desvaneciendo	vanishing
acomodar	accommodate/make way
algodón	cotton
soya	soy
cosechas	harvests
apoderado	taken over/control
campesinos	farmers
talando	cutting down
plano	flat
deforestación	deforestation
madera	wood
expansión	expansion
países en desarrollo	developing countries
practicada	practiced
medio ambiente	environment
contaminación	pollution
aire	air
extinción	extinction
endémicas	endemic/native

Como bien saben	as you well know
balance natural	natural balance
grave	serious
los noventa	the nineties
dictadura	dictatorship
A partir de ese momento	from that moment on
talar	to cut down
cultivos comerciales	cash crops
daño	harm
leyes	laws
alivian	alleviate
funcionando responsablemente	working responsibly
regulando	regulating
se permite	it is allowed
talar árboles	cut trees
reforestando	reforesting
plantar	to plant
animar	encourage
recuperación	recovery
están en riesgo	are at risk
esperanzas	hope
conservación	conservation
ambiental	environmental
ha tomado	has taken on
Y como con	and as with
cultivan	cultivate/foster
orgullo	pride

deseo	desire
rioplatense	of the river plate
vos conocés	do you know
zapato	shoe
se perdió	was lost
aprecien	appreciate
la naturaleza	nature
más ricos del mundo	richest in the World
creciente	growing
incluso puede	it can even
ríos	rivers
lagos	lakes
reserva	reserve
aldeas indígenas	indigenous villages
selva virgen	virgin forest
incontables	innumerable
repelente	repellant/bug spray

Quiz - Part II

Spanish	English Translation
regalos de Navidad	Christmas presents
Leíste	Did you read
que te presté	I lent to you
invierno	winter
Paso mucho frío	I am always cold
pintura	painting

Os he visto comerlo	I saw you eating it
que les tengo preparada	I have ready for them
que acabo de comprar	I just bought
zumos	juice
helado de vainilla	vanilla ice cream
llegue puntual	is on time
no me hagan esperarles	don't make me wait for them
del que han pintado su apartamento	his apartment was painted
Cuál de estas	Which one of these
el campo	the countryside

Quiz - Part II

Spanish	English Translation
regalos de Navidad	Christmas gifts
Papá Noel	Santa Clause
tiene que portarse bien conmigo	must be good with me
si tú has sido bueno	if you've been good
la verdad	to be honest
tampoco pedí	I didn't ask for
no había nada que	there was nothing that
realmente quisiera	I really wanted
ropa	clothes
ropa interior	underwear
en la que tienes que pedir a	in which you have to ask
tú nunca comprarías para ti mismo	you'd never buy yourself

mesa de DJ	DJ table
Quiero empezar a hacer	I want to start doing
mis propias mezclas de música	my own mixes
para empezar a practicar	to start practicing
alguna discoteca me contrata	a club hires me
te vas a especializar	are you going to specialize
eso ya lo veremos	we'll see that
A lo mejor después de escuchar	Maybe after listening to